

pour  
**Croozer Kid**  
**Croozer Kid Plus**  
à partir de 2016

# Hamac bébé

**Mode d'emploi**  
**FRANÇAIS**



**CROOZER**

---

## MENTIONS LÉGALES

**Publié par :** Zwei plus zwei GmbH  
Oskar-Jäger-Str.125  
D-50825 Cologne  
Allemagne

La société Zwei plus zwei GmbH est détentrice de tous les droits afférents au présent mode d'emploi.

La reproduction, la diffusion, l'utilisation à des fins concurrentielles ou la communication à des tiers sans autorisation des textes, mentions et images de ce mode d'emploi sont interdites.

Vous pouvez commander des modes d'emplois supplémentaires pour l'utilisation de ce véhicule auprès de Zwei plus zwei GmbH ou les télécharger sur le site [www.croozer.eu](http://www.croozer.eu). Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Toutefois, si vous trouvez une erreur, nous vous serions reconnaissants de nous l'indiquer pour que nous puissions la corriger.

**Conception, texte, réalisation graphique et rédaction :**  
W. Piontek, [www.technik-transparent.de](http://www.technik-transparent.de)

**Photos :** W. Piontek et Zwei plus zwei GmbH

## Contenu

<b>Description . . . . .</b>	<b>.2</b>
Position des éléments . . . . .	2
À qui le hamac bébé est-il destiné ? . . . . .	2
Pour quels usages suis-je autorisé à utiliser le hamac bébé ? . . . . .	2
Quand ne dois-je en aucun cas utiliser le hamac bébé ? . . . . .	2
<b>Consignes de sécurité . . . . .</b>	<b>.3</b>
Symboles et avertissements . . . . .	3
Orientations et conventions . . . . .	3
Lisez et respectez les instructions de ce mode d'emploi . . . . .	3
Dispositions légales relatives au transport de bébés . . . . .	3
Montage correct . . . . .	3
Attacher le bébé . . . . .	3
Devoir de surveillance . . . . .	3
Accessoires conformes . . . . .	3
Pliage du Croozer . . . . .	3
<b>Montage du hamac bébé dans le Croozer . . . . .</b>	<b>.4</b>
Déballage du hamac bébé . . . . .	4
Montage du hamac bébé. . . . .	4
<b>Transporter un bébé en toute sécurité . . . . .</b>	<b>.8</b>
Attacher et détacher le bébé . . . . .	8
Ajuster le harnais de sécurité à la taille du bébé. . . . .	9
<b>Conseils : Sur la route avec bébé . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Nettoyage, stockage, élimination définitive . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Données techniques . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Conditions d'application de la garantie . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Indications relatives au SAV . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Accessoires supplémentaires pour le transport de bébés . . . . .</b>	<b>11</b>

## Description

### Description

#### Position des éléments



#### À qui le hamac bébé est-il destiné ?

Le hamac bébé est destiné aux bébés âgés d'environ quatre à dix mois encore incapables de se tenir assis tout seuls. La taille du bébé ne doit pas excéder 75 cm et son poids est limité à 10 kg.

#### Pour quels usages suis-je autorisé à utiliser le hamac bébé ?

Ce hamac bébé est destiné au transport de votre bébé dans le cadre d'un usage privé et dans le respect des prescriptions de ce mode d'emploi ; il doit être monté exclusivement dans les remorques cyclables enfant Croozer Kid for 1, Croozer Kid Plus for 1, Croozer Kid for 2 ou Croozer Kid Plus for 2, à partir de l'année-modèle 2016. Le montage doit être fait dans les règles de l'art.

Un seul hamac bébé peut être monté dans le Croozer Kid for 1. Deux hamacs bébé peuvent être montés dans le Croozer Kid for 2. Il est également possible de n'utiliser qu'un seul hamac bébé à côté d'un autre enfant déjà capable de se tenir assis. Associé au Croozer Kid, le hamac bébé ne doit être utilisé que sur routes ou chemins stabilisés.

#### Quand ne dois-je en aucun cas utiliser le hamac bébé ?

Le hamac bébé ne doit pas être utilisé dans d'autres modèles Croozer ni dans des remorques enfant d'autres fabricants, parce que le système de fixation ne serait pas adapté.

Le transport de personnes avec des animaux ou des objets dans l'habitacle est interdit. Il est interdit d'utiliser le hamac bébé : dans des modèles Croozer antérieurs aux modèles 2016 ; pour des trajets hors de voies stabilisées ; pour un usage professionnel ; en surcharge ou en dépassant les limites de taille et de poids s'appliquant au bébé ; après un montage non conforme et/ou si le hamac bébé ou la remorque enfant sont défectueux ou endommagés ; après un accident. L'utilisation du hamac peut être éventuellement contre-indiquée pour des raisons médicales. Zwei plus zwei GmbH décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ces conditions.

## Consignes de sécurité

### Symboles et avertissements



#### **DANGER !**

Cet avertissement indique un danger immédiat de blessures graves ou mortelles si les consignes énoncées ne sont pas respectées.



#### **AVERTISSEMENT !**

Cet avertissement indique un danger pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles si les consignes énoncées ne sont pas respectées.



#### **ATTENTION !**

Cet avertissement indique un danger pouvant provoquer des blessures légères si les consignes énoncées ne sont pas respectées.

#### **AVIS**

Cet avertissement indique un danger matériel pouvant affecter le Croozer ou l'environnement si les consignes énoncées ne sont pas suivies d'effet.

**Conseil :** Dans ce mode d'emploi, « Conseil » indique un conseil utile pour l'utilisation ou l'entretien du hamac bébé.

### Orientations et conventions

Dans ce mode d'emploi, les mentions « droite » ou « gauche » s'entendent toujours du point de vue de l'observateur. Les descriptions s'appliquent au Croozer Kid et au Croozer Kid Plus. Certaines photos ou illustrations ne représentent que le Croozer Kid for 1. Les descriptions valent néanmoins également pour les Croozer Kid for 2, Croozer Kid Plus for 1 et Croozer Kid Plus for 2.

### Lisez et respectez les instructions de ce mode d'emploi

Ce manuel contient des informations extrêmement importantes pour la sécurité de votre bébé lorsque vous le transportez. C'est pourquoi il est très important de lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi et de respecter les instructions. Si vous ne comprenez pas certaines indications, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé. Veuillez conserver ce mode d'emploi, peut-être en aurez-vous besoin ultérieurement. Si vous vendez ou donnez le hamac bébé à quelqu'un d'autre, veuillez y joindre le mode d'emploi. Reportez-vous également au mode d'emploi de la remorque.

### Dispositions légales relatives au transport de bébés

Respectez les dispositions légales s'appliquant au transport d'enfants en remorque cyclable. Dans certains pays, le transport d'enfants dans les remorques pour enfants est interdit ou soumis à une restriction d'âge. En cas de doute, informez-vous si vous envisagez d'utiliser le hamac bébé associé au Croozer dans d'autres pays.

### Montage correct

Le hamac bébé doit être installé dans les règles de l'art. Pour une fixation correcte, reportez-vous aux instructions dans la section « Montage du hamac bébé dans le Croozer » en p. 4. En cas de doute relatif au montage, veuillez contacter un vélociste. Du fait d'un montage incorrect, le hamac bébé pourrait devenir lâche, voire se détacher, et votre bébé pourrait subir des blessures potentiellement mortelles.

### Attacher le bébé

Votre bébé doit toujours être attaché dans son hamac dans le Croozer. Respectez les instructions de ce mode d'emploi quant à une fixation correcte des sangles de sécurité. Un bébé pas ou incorrectement attaché pourrait subir des blessures potentiellement mortelles en cas d'accident ou de freinage brutal.

### Devoir de surveillance

Ne laissez jamais sans surveillance votre enfant dans son hamac, même pour un court instant ! En votre absence, des situations imprévues peuvent mettre sa vie en danger. Veillez à ce que la remorque soit bien ventilée et que la température y soit agréable. Faites en sorte que votre bébé se sente à l'aise dans le hamac bébé.

### Accessoires conformes

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange préconisés et homologués par Zwei plus zwei GmbH. Ce sont les seuls accessoires assurant une utilisation sécurisée du Croozer avec le hamac bébé. En cas de doute, contactez votre vélociste. Zwei plus zwei GmbH décline toute responsabilité pour tout dommage dû à l'utilisation d'accessoires non homologués.

### Pliage du Croozer

Pour le transport, le Croozer peut être plié en y laissant monté le hamac bébé. Après avoir déplié le Croozer, contrôlez que le hamac bébé est correctement fixé et que les verrouillages du cadre sont bloqués. Du fait d'une fixation incorrecte, le hamac bébé pourrait devenir lâche, voire se détacher, et votre bébé pourrait subir des blessures potentiellement mortelles. Pendant les opérations de pliage, en aucun cas un bébé ne doit se trouver dans le hamac bébé. Le bébé pourrait subir de sérieuses blessures.

## Montage du hamac bébé dans le Croozer

### Montage du hamac bébé dans le Croozer

#### Déballage du hamac bébé

1. L'emballage plastique contient le hamac bébé et le présent mode d'emploi.
2. Débarrassez le hamac bébé de tout plastique d'emballage. Confiez ensuite tous les éléments d'emballage au recyclage.



#### AVERTISSEMENT !

*Danger de suffocation ! Ne laissez pas les emballages à portée de petits enfants. Ceux-ci pourraient s'asphyxier en se mettant un emballage plastique sur la tête.*

#### Montage du hamac bébé



#### AVERTISSEMENT !

*Le hamac bébé doit être installé dans les règles de l'art ! Un montage non conforme peut être la cause d'accidents corporels potentiellement mortels. Si vous n'êtes pas sûr de savoir monter correctement le hamac bébé, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.*

Avant de transporter dans le Croozer un bébé âgé d'un à dix mois, il est impératif d'y installer ce hamac bébé. Il est compatible avec le Croozer Kid for 1, le Croozer Kid Plus for 1, le Croozer Kid for 2 et le Croozer Kid Plus for 2 à partir de l'année-modèle 2016.

Le hamac bébé a six points de fixation. Il se monte en quatre étapes :

- **Étape A** : Préparation du siège du Croozer pour la fixation du hamac bébé
- **Étape B** : Fixation du hamac bébé au siège du Croozer
- **Étape C** : Fixation du hamac bébé à la partie supérieure du dossier du siège
- **Étape D** : Fixation du hamac bébé à la partie avant du cadre

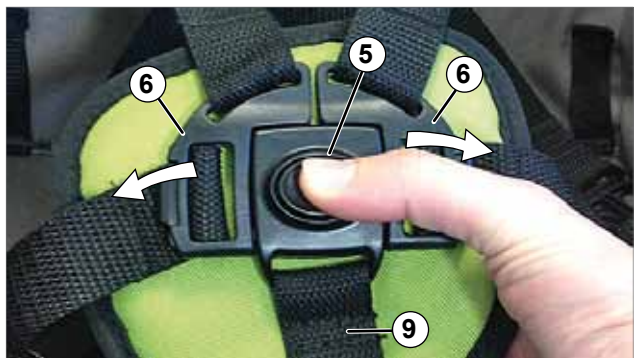
Pour attacher le bébé, on utilise une sangle d'entrejambe intégrée avec plastron rembourré réglable et les bretelles ainsi que, en partie, les sangles ventrales du siège. L'appui-tête est ôté et mis de côté pour un usage ultérieur.





### Étape A : Préparation du siège du Croozer pour la fixation du hamac bébé

1. Ôtez l'appuie-tête (1) et conservez-le pour un usage ultérieur.
2. Ouvrez les deux boucles rapides (4) des sangles ventrales.
3. Pressez le bouton (5) de la boucle femelle centrale pour libérer les boucles mâles (6) de l'unité bretelles-ceinture ventrale.
4. Ôtez les rembourrages de bretelles (11) en extrayant la bretelle de sa protection rembourrée. Vous aurez encore besoin de ces deux protections de bretelle.



## Montage du hamac bébé dans le Croozer

5. Passez les deux sangles ventrales (7) dans les boucles (8) du hamac.



### AVERTISSEMENT !

Les sangles ventrales doivent impérativement passer dans les boucles du hamac ! À défaut, le hamac bébé ne peut pas être suffisamment mis en tension, ce qui risquerait de causer des accidents corporels potentiellement mortels.

6. Laissez pendre la sangle d'entrejambe (9) avec le plastron rembourré (10) vers le plancher de la remorque.



### Étape B : Fixation du hamac bébé au siège du Croozer

1. Présentez le hamac bébé sur le siège du Croozer et rabattez la partie supérieure du hamac vers l'avant afin d'accéder plus facilement aux sangles de fixation de la face inférieure du hamac. Vous y trouverez de chaque côté une boucle rapide à connecter chacune à une des boucles rapides des sangles ventrales du Croozer.
2. Insérez la boucle mâle gauche (12) du hamac bébé dans la boucle femelle gauche (13) de la sangle ventrale du siège du Croozer, préalablement ouverte. À la fermeture, Vous devez entendre le verrouillage et le constater de visu.
3. Bouclez la boucle droite du hamac bébé en procédant à l'identique.



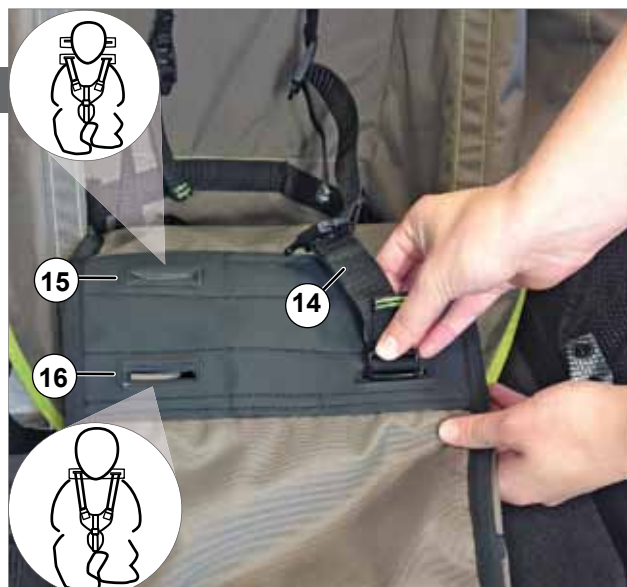
### AVERTISSEMENT !

Assurez-vous du verrouillage effectif des deux boucles rapides. En cas d'accident, des fixations trop lâches peuvent être à l'origine de blessures très graves ou mortelles pour l'enfant.

4. Tendez ensuite les deux sangles sur lesquelles sont connectées les boucles du hamac bébé.

### Étape C : Fixation du hamac bébé à la partie supérieure du dossier du siège

1. Enfilez les deux bretelles (14) du Croozer, en fonction de la stature du bébé, dans les fentes inférieures (15) ou supérieures (16) du hamac bébé et faites-les-y passer entièrement.



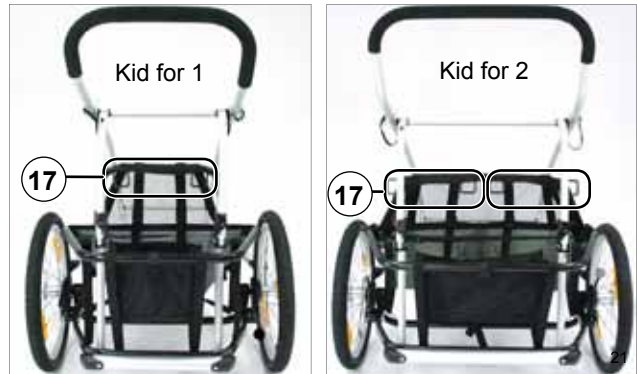


2. Enfillez les deux bretelles du siège du Croozer dans les rembourrages de bretelles (11).



À l'arrière du Croozer, sur le tube supérieur du cadre maintenant le siège, vous trouverez les fixations (17) destinées à attacher le hamac bébé. Sur le monoplace, vous trouverez deux fixations. Les modèles biplaces sont dotés de quatre fixations, deux hamacs bébé pouvant y être montés.

3. Positionnez les deux sangles de fixation munies de leurs crochets (18) par-dessus le dossier du siège vers l'arrière.
4. Insérez le crochet du hamac (18) dans la prise (19) située derrière le dossier du siège du Croozer et pressez-le vers le haut jusqu'au verrouillage visible et audible.
5. Fixez le second Crochet du hamac de la même manière.
6. Assurez-vous que les deux crochets du hamac sont bien verrouillés en exerçant une certaine pression sur le hamac à l'intérieur du Croozer.



### AVERTISSEMENT !

En cas d'accident, des fixations trop lâches peuvent être à l'origine de blessures très graves ou mortelles pour l'enfant.

### Étape D : Fixation du hamac bébé à la partie avant du cadre

1. Positionnez les deux sangles de fixation munies de leurs crochets (20) vers l'avant.
2. Accrochez un des crochets du hamac (20) sur la traverse avant du cadre (21).
3. Fixez le second Crochet de la même manière à la traverse avant du cadre (21).



### Tendre le hamac bébé

Le hamac bébé doit encore être tendu correctement pour que le bébé y soit confortable et en sécurité.

1. Contrôlez à nouveau les deux sangles de fixation placées sous le hamac bébé (22). Le milieu du hamac ne doit se laisser soulever que légèrement. Retendez éventuellement les deux sangles de fixation.
2. Tendez les deux sangles (23) de la fixation avant du hamac de telle sorte que le hamac soit parfaitement tendu.
3. Assurez-vous que tous les crochets du hamac sont bien verrouillés en exerçant une certaine pression sur le hamac à l'intérieur du Croozer.



## Transporter un bébé en toute sécurité



### AVERTISSEMENT !

Le hamac bébé doit être parfaitement tendu. Il ne doit s'abaisser que légèrement si vous exercez une pression dessus. Une tension insuffisante du hamac bébé pourrait faire que, dans des situations extrêmes, le bébé soit secoué, ce qui pourrait lui occasionner des blessures potentiellement mortelles.

4. Réglez les sangles du harnais de sécurité à la stature de votre enfant. Cf. p. 9.

## Transporter un bébé en toute sécurité

### Attacher et détacher le bébé

Le système de harnais cinq points du hamac bébé utilise les deux ensembles bretelle-sangle ventrale (1) et (2) du harnais du Croozer et la sangle d'entrejambe du hamac bébé (3), connectée à la boucle centrale (6). Les boucles mâles (5) sont solidaires de l'ensemble bretelle-sangle ventrale (1) et (2) et s'insèrent dans la boucle centrale (6). Les protections rembourrées au niveau des bretelles améliorent le confort.



### AVERTISSEMENT !

Attachez toujours votre bébé ! Dans le cas contraire, le bébé pourrait, en cas de danger, subir des blessures potentiellement mortelles.



### AVERTISSEMENT !

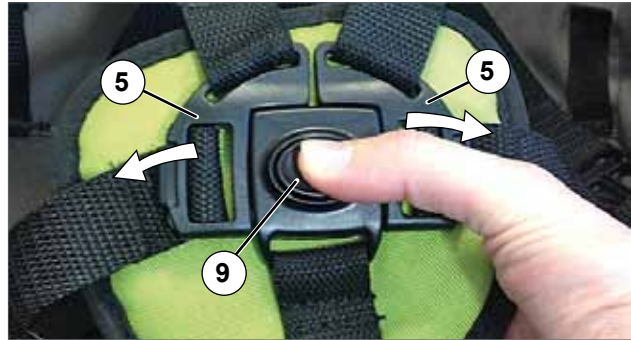
En cas d'accident, des sangles de harnais pas assez serrées ou des boucles mal fermées peuvent être à l'origine de blessures de du bébé graves ou mortelles.

1. Allongez votre bébé dans le hamac en laissant les boucles du harnais ouvertes.
2. Remontez la sangle d'entrejambe (3) munie du plastron rembourré entre les jambes de l'enfant vers le torse.
3. Placez les deux bretelles (1) sur les épaules du bébé.
4. Connectez tout d'abord la sangle ventrale avec le hamac bébé :
5. Insérez la boucle mâle gauche (7) du hamac bébé dans la boucle femelle gauche (8) de la sangle ventrale. À la fermeture de la boucle, vous devez entendre son verrouillage et le constater de visu.
6. Bouclez la boucle droite de la sangle ventrale en procédant à l'identique.
7. Insérez les boucles mâles (5) de l'ensemble bretelle-sangle ventrale dans la boucle centrale (6) sur le plastron de protection. Vous devez entendre le verrouillage des deux boucles et le contrôler de visu.
8. Ajustez ensuite la longueur des sangles à la taille de votre bébé. Cf. page 9 pour davantage de précisions.





9. Pour détacher l'enfant, pressez le bouton (9) de la boucle centrale. Les deux boucles mâles (5) se libèrent de la boucle centrale. Il n'est pas nécessaire de déconnecter les deux boucles qui relient les sangles ventrales au hamac bébé.



### Ajuster le harnais de sécurité à la taille de l'enfant

1. Allongez votre bébé dans le hamac en laissant les boucles du harnais ouvertes.
2. Attachez votre bébé dans la mesure où la longueur des sangles le permet.
3. Si les bretelles ne sont pas passées à la bonne hauteur dans les fentes du hamac bébé, remédiez-y (cf. étape C, page 6).
4. Réglez la longueur des bretelles, des sangles ventrales et de la sangle d'entrejambe en procédant comme suit :

#### Réglage des bretelles et des sangles ventrales

**Raccourcir :** Pour raccourcir les sangles, tirez sur leurs extrémités (10).

**Rallonger :** Pour les rallonger, soulevez la boucle (11) et tirez sur les sangles (12).

**Conseil :** les boucles de réglage des bretelles se trouvent sous les protections rembourrées des bretelles. Pour accéder à la boucle, vous pouvez soulever légèrement les protections sur le côté.

#### Réglage de la sangle d'entrejambe

**Raccourcir :** pour raccourcir la sangle d'entrejambe, faites coulisser la boucle réglable (13) vers le haut.

**Rallonger :** pour rallonger la sangle d'entrejambe, faites coulisser la boucle réglable (13) vers le bas.

8. Réglez les sangles de sécurité de telle sorte que l'enfant soit bien maintenu sans subir de cisaillement du fait d'une tension excessive.

**Conseil :** en règle générale, si vous pouvez insérer votre main à plat entre les sangles et le corps du bébé, c'est que le harnais est correctement réglé.



### AVERTISSEMENT !

L'espace libre entre les bretelles et les épaules du bébé doit être aussi réduit que possible pour que le bébé soit maintenu de façon optimale dans le hamac. Si l'écart est trop grand, le bébé ne peut pas être suffisamment retenu dans le hamac, ce qui peut être la cause d'accidents corporels potentiellement mortels. Si l'écart est trop petit, les sangles pourraient causer un cisaillement douloureux au niveau des épaules du bébé.



### AVERTISSEMENT !

En cas d'accident, des sangles de sécurité pas assez serrées ou des boucles mal fermées peuvent causer des blessures très graves ou mortelles à votre bébé.

### Conseils : Sur la route avec bébé

Soyez vigilant et prudent lorsque vous roulez avec votre bébé. Commencez doucement par de courtes distances et donnez suffisamment de temps à votre bébé pour s'habituer.

Veillez à une bonne ventilation et à une tenue vestimentaire adaptée. Par temps ensoleillé, la température peut rapidement s'élever sous la bâche antipluie. En hiver par contre, les bébés se refroidissent plus rapidement que l'adulte qui pédale. En hiver, couvrez bien votre enfant. Vous pouvez aussi utiliser la chancelière hiver pour bébé disponible en accessoire.

Pensez à emmener de petits jouets pour que votre bébé ne s'ennuie pas dans la remorque et, lors de trajets prolongés, pensez à faire suffisamment de pauses. Évitez les itinéraires cahoteux et adaptez votre vitesse, et redoublez de prudence.

Si votre bébé peut déjà se tenir assis tout seul et qu'il est devenu trop grand pour le hamac bébé, vous pourrez vous procurer chez un détaillant le réducteur de siège disponible en accessoire.

### Nettoyage, stockage, élimination définitive

Le hamac bébé est d'un entretien facile. Aucune opération d'entretien particulière n'est nécessaire. En cas de petites salissures, essuyez le hamac avec un chiffon ou une éponge imprégnée d'un peu d'eau savonneuse ou d'un nettoyant ménager non agressif. En cas de salissures plus importantes, démontez le hamac et lavez-le à la main à l'eau tiède. Ne lavez pas le hamac bébé en machine et n'employez jamais de solvants ou détachants.

Rangez votre hamac bébé dans un endroit sec, chaud et bien aéré pour éviter la formation de moisissures. Si vous devez stocker le hamac bébé de façon prolongée sans l'utiliser, conservez-le au sec et emballé.

Le hamac bébé a une durée de vie extrêmement longue. Néanmoins, il arrivera nécessairement un jour ou l'autre en fin de vie. Principalement à la suite d'un accident, le hamac bébé ne doit plus être utilisé. Veillez à une élimination correcte et respectueuse de l'environnement.

### Données techniques

Dimensions l x h x prof.	19 x 74 x 16 cm
pour bébés âgés de	1 à 10 mois
pour stature	jusqu'à 75 cm
pour poids	jusqu'à 10 kg
compatible avec	<b>modèles 2016</b> Croozer Kid for 1 Croozer Kid for 2 Croozer Kid Plus for 1 Croozer Kid Plus for 2

### Conditions d'application de la garantie

La garantie légale sur les vices matériels s'applique à ce produit. Tout dommage résultant d'une sollicitation non conforme, de violences ou de l'usure normale est exclu de la garantie sur les vices matériels cachés. La durée de garantie légale est celle en vigueur dans le pays d'achat.

### Indications relatives au SAV

Si votre hamac bébé devait présenter le moindre défaut ou dysfonctionnement, adressez-vous à un vélociste. Il nous transmettra votre demande. Conservez votre preuve d'achat dans cette éventualité.

## Accessoires supplémentaires pour le transport de bébés

### Chancelière hiver pour bébés

pour bébés, Air-Tech gris foncé, fourrure coton gris clair, idéal pour le hamac



### Réducteur de siège

pour les jeunes enfants d'env. 10 à 24 mois devenus trop grands pour le hamac bébé, hauteur réglable, en deux parties



### Pare-soleil

pratique pour préserver votre enfant des rayons du soleil, dans le coloris Croozer Kid et Croozer Kid Plus



### Housse antipluie

Pour mono- ou biplace









## CONTACT

Zwei plus zwei GmbH  
Oskar-Jäger-Straße 125  
D-50825 Köln/Cologne  
Allemagne  
[info@croozer.com](mailto:info@croozer.com)  
[www.croozer.com](http://www.croozer.com)

The logo for CROOZER, featuring the word "CROOZER" in a bold, italicized, black font with a white outline and a drop shadow effect.

[www.croozer.com](http://www.croozer.com)